

Бурчик Е.В.

УЧЕБНАЯ ЭКСКУРСИЯ КАК СПОСОБ ФОРМИРОВАНИЯ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ

*Белорусский государственный медицинский университет
Минск, Беларусь*

Аннотация. В данной статье рассматривается такая форма внеаудиторной работы как учебная экскурсия, которая способствует формированию высокой мотивации к изучению русского языка, получению фоновых знаний о культуре, снижению «культурного шока» и положительному отношению к возможной межкультурной коммуникации, чем повышает уровень коммуникативной компетентности иностранных учащихся. В статье на примере экскурсии по г. Минску рассматриваются различные этапы организации и проведения учебной экскурсии.

Ключевые слова: учебная экскурсия, коммуникативная компетентность, русский язык как иностранный, аккультурация.

Burchik E.V.

STUDY EXCURSION AS A WAY OF FORMING COMMUNICATIVE COMPETENCE OF FOREIGN STUDENTS

*Belarusian State Medical University
Minsk, Belarus*

Abstract. This article discusses such a form of extracurricular work as a study excursion, which contributes to the formation of high motivation for learning the Russian language, obtaining background knowledge about culture, reducing "culture shock" and a positive attitude towards possible intercultural communication, which increases the level of communicative competence of foreign students. In the article, using the example of an excursion around Minsk, various stages of organizing and conducting an educational excursion are considered.

Keywords: study excursion, communicative competence, Russian as a foreign language.

Современный мир захвачен процессом глобализации, возможность получения высшего образования в международных вузах становится все более доступной – все это формирует необходимость развития у студентов, особенно иностранных, высокого уровня межкультурной коммуникативной компетентности.

Современная методика преподавания русского языка как иностранного учитывает процессы, происходящие в мировом сообществе, и опирается на компетентностный подход, «в ходе которого формируется иноязычная профессиональная компетентность (ИПК), которая понимается как готовность и способность специалиста, не изучавшего иностранный язык на языковом факультете, к применению иноязычных лингвострановедческих, научных и

предметных знаний для осуществления полноценной иноязычной профессиональной межкультурной коммуникации» [1, с. 4].

В рамках данного подхода внеаудиторные занятия представляют собой эффективное средство формирования межкультурной коммуникативной компетентности иностранных учащихся, возможность их непосредственного включения в диалог культур.

Одной из таких внеаудиторных форм является учебная экскурсия как «форма организации обучения, позволяющая проводить наблюдения, а также изучение различных предметов, явлений и процессов в естественных условиях. В отличие от уроков экскурсии проводятся вне класса, не имеют строгого ограничения во времени, их способен вести не учитель; может меняться состав учащихся» [3, с. 167].

Посредством методически грамотно разработанной и проведенной учебной экскурсии преподаватель получает возможность сформировать у студентов необходимые для успешной межкультурной коммуникации основные компетенции: языковую, социокультурную и коммуникативную.

В дополнение к этому учебная экскурсия помогает преподавателю повысить мотивацию иностранных учащихся к изучению русского языка в неязыковом вузе.

Учебная экскурсия предполагает несколько этапов:

- 1) подготовительный;
- 2) непосредственно сама экскурсия;
- 3) послеэкскурсионный.

Так, на подготовительном этапе во время аудиторных занятий преподаватель предлагает иностранным учащимся лексико-грамматические задания, связанные с предстоящей экскурсией.

Рассмотрим варианты заданий для экскурсии «Прогулка по Минску».

В большинстве учебных пособий для подготовительного отделения, изданных в г. Минске, знакомство иностранных учащихся с астионимом «Минск» начинается уже во время изучения падежной системы русского языка, в частности в примерах обозначения места в винительном, предложном и др. падежах: «Я приехал в Минск», «Мой друг живет в Минске» и т.д. Также в пособиях представлены упрощенные до необходимого уровня владения языком тексты с краткой историей города и описанием его достопримечательностей, которые может использовать преподаватель во время подготовки к экскурсии по городу. Однако преподаватель должен внимательно подходить к выбору материала, проверять актуальность представленной в нем информации, т.к. неточности в упражнениях могут дезинформировать иностранных учащихся относительно существования или местоположения внутригородских объектов.

В качестве примера можно использовать упражнение из учебно-методического пособия «Основы грамматики русского языка»:

«Задание 4. Скажите, что вы узнали из диалогов.

Модель:

– *Какое большое современное здание! Что это?*

– *Это Национальная библиотека Беларуси.*

- *Какая она красивая вечером!*
- *Около неё находится памятник Франциску Скорине.*
- *Кто такой Франциск Скорина?*
- *Это белорусский учёный, переводчик, гуманист и первопечатник.*

Из диалога я узнал, что Национальная библиотека Беларуси – это большое современное здание, рядом с которым находится памятник Франциску Скорине. А Франциск Скорина – это белорусский учёный, переводчик, гуманист и первопечатник.

1.

- Это твой фотоальбом? Можно посмотреть?
- Да, пожалуйста! Посмотри, это Минск.
- Красивый город. Он очень старый?
- Да, в 2017-ом году ему исполнилось 950 лет. Вот посмотри, это старая часть города. Она называется Троицкое предместье. Говорят, что это «живой музей».

- А почему так говорят?
- Потому что таким был Минск 100–200 лет назад.
- А что сейчас находится в Троицком предместье?
- Сейчас здесь любят отдыхать минчане и гости столицы. Здесь есть музеи, кафе, ресторан, магазины и даже аптека.

- Как интересно! Давай пойдём туда?
- С удовольствием!

2.

- Какая большая площадь!
- Это площадь Независимости, самая большая площадь Минска.
- Что это за здание?
- Это БГУ.
- Что значит БГУ?
- Белорусский государственный университет. Это первый университет в Беларуси.

- Он очень старый? Сколько ему лет?
- В 2021-ом году ему будет 100 лет. У университета много корпусов. Здесь учится более 15.000 студентов. Это настоящий город в городе, его ещё называют Университетский городок.

- А что ещё находится на площади Независимости?
- Педагогический университет, Дом Правительства, Красный Костёл, музей белорусского кино, подземный магазин «Столица», гостиница и много разных кафе и ресторанов.

- Давайте сходим туда в эту субботу?
- Отличная идея!» [2, с. 101].

Выполняя данное задание, иностранные учащиеся не только отрабатывают правила оформления косвенной речи в русском языке, но и получают первые знания о Троицком предместье, площади Независимости, БГУ.

Во время выполнения лексико-грамматических заданий преподаватель совместно с учащимися может находить и отмечать на карте города Минска те места, о которых упоминается в упражнениях. Впоследствии данную карту можно использовать для совместного составления маршрута экскурсии, что позволит иностранным учащимся ощущать себя более комфортно в условиях незнакомого города.

В случае если во время экскурсии учащимся будет предложено по очереди выступать в роли экскурсовода, то на этапе подготовки преподаватель может предложить каждому «экскурсоводу» подготовить самостоятельный доклад, который он затем представит во время экскурсии. Преподаватель направляет и корректирует индивидуальную работу по созданию докладов, и в зависимости от уровня учащегося может предложить свой адаптированный текст, а также иллюстрации и задания к нему.

Следующий этап – непосредственно сама экскурсия. Ее может проводить как сам преподаватель, так и заранее подготовленные иностранные учащиеся. В последнем случае это позволит дополнительно отработать навыки монологической и диалогической речи у учащихся.

В зависимости от уровня группы экскурсия может проходить в нескольких вариантах:

- в классической форме: когда экскурсовод показывает и рассказывает о месте, в котором находится группа, отвечает на дополнительные вопросы;
- в виде квеста, когда студенты должны выполнить задание, чтобы узнать следующую точку маршрута.

Квест, на наш взгляд, более продуктивен, т.к. некоторые задания могут инициировать диалог учащихся с прохожими, который в любое другое время мог бы спровоцировать высокий уровень стресса, однако в условиях игры и находящегося неподалеку преподавателя не вызывает страха и попытки избежать контакта: спросить у прохожего, как найти какой-то памятник или как пройти на нужную улицу, и т.п.

Задания и маршрут для квеста преподаватель может разработать самостоятельно, составляя их в соответствии с уже изученной лексикой, а может выбрать подходящий под уровень группы квест, разработанный, например, музеем архитектурных миниатюр «Страна-мини».

Заключительный, послеэкскурсионный этап проходит в аудитории. Он необходим для закрепления полученных знаний и рефлексии.

Задания носят самый разнообразный характер:

- подготовить стенд с фотографиями с экскурсии;
- создать в Quizlet или другой схожей программе карточки-тесты с названиями улиц и достопримечательностей, которые в будущем могут помочь актуализировать знания, полученные в ходе экскурсии;
- опираясь на фотографии и карту Минска, составить рассказ о городе.

Методически верное использование данной формы обучения способствует формированию высокой мотивации к изучению русского языка, получению фоновых знаний о белорусской культуре, снижению «культурного шока» и

положительному отношению к возможной межкультурной коммуникации, чем повышает уровень коммуникативной компетентности иностранных учащихся.

Литература

1. Аитов, В.Ф. Проблемно-проектный подход к формированию иноязычной профессиональной компетентности студентов: на примере неязыковых факультетов педагогических вузов : автореферат дис. ... доктора педагогических наук : 13.00.02 / В.Ф. Аитов. – Санкт-Петербург, 2007. – 48 с.

2. Бурчик, Е.В. Основы грамматики русского языка: учеб.-метод. пособие / Е.В. Бурчик, С.В. Ломако, И.Э. Пристром. – Минск: БГУИР, 2018. – 104 с.

3. Коджаспирова, Г.М. Педагогический словарь: Для студ. высш. и сред. пед. учеб. заведений / Г.М. Коджаспирова, А.Ю. Коджаспиров. – М.: Издательский центр «Академия», 2001. – 176 с.